

CASTELLANOS & Co.
Calle 94 A No.7A-09
Bogotá-Colombia

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-023979- -00002-0000

Fecha: 2010-05-21 15:09:45 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 6

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 10.023.979

Solicitud de Patente PCT entrada Fase Nacional para:

**DERIVADOS DE ARILOXIACETAMIDA BI- O TRICÍCLICOS SATURADOS E
INSATURADOS Y SU USO COMO FUNGICIDAS**

Solicitante: SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

RESPUESTA A EXAMEN DE FORMA

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su oficio No. **5286** notificado el 23 de abril de 2010, atentamente me permito dar respuesta al mismo de la siguiente manera:

Establece el funcionario examinador lo siguiente:

- ***“la solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su causante”.***

Con el objeto de atender a las anteriores observaciones, presento el siguiente documento:

- Copia auténtica de la cesión de los inventores a la sociedad solicitante debidamente apostillada junto con la traducción oficial.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. **39.779.654** de Usaquén
T.P.A. No. **70.819** de **C.S.J.**
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá, D.C.
Tel.: 7560770

Bogotá, D.C., **21 MAYO 2010**
P1907-FNPCT/MEMORIAL FORMA

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de **DERIVADOS DE ARILOXIACETAMIDA BI-O TRICÍCLICOS SATURADOS E INSATURADOS Y SU USO COMO FUNGICIDAS** declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

SATURATED AND INSATURATED BI- OR TRICYCLIC ARYLOXYACETAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE AS FUNGICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Fiona Murphy Kessabi ✓

Fiona MURPHY/KESSABI, Syngenta Crop Protection Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland, citizen of Ireland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Hans-Georg Brunner ✓

Hans-Georg BRUNNER, Wannenstrasse 14, 4415 Lausen, citizen of Switzerland

Renaud Beaudagnies ✓

Renaud BEAUDEGNIES, Syngenta Crop Protection Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland, citizen of Belgium

Laura Quaranta ✓

Laura QUARANTA, Syngenta Crop Protection Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland, citizen of Italy

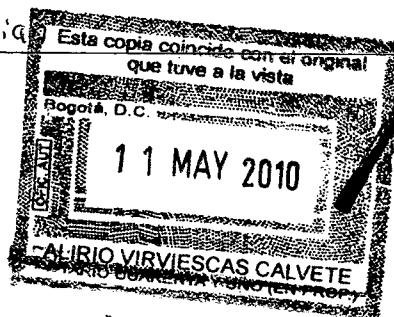
Fredrik Cederaum ✓

Fredrik CEDERBAUM, Syngenta Crop Protection Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, CH-4332 Stein, Switzerland, citizen of Sweden

Jayant D. Umarye ✓

Jayant UMARYE, Syngenta Biosciences Pvt.Limited, Santa Monica Works, Corlim, Ilhas, Goa 403 110, India, citizen of India

India



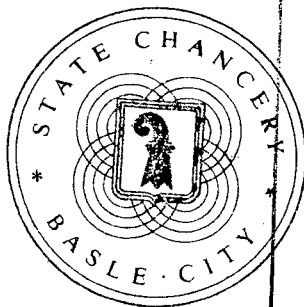
Attestation

I, the undersigned Civil Law Notary in Basel, Switzerland, lic. iur. Karolina Dobry, certify herewith that the signatures attached heretofore are the genuine signatures of **Ms. Fiona Murphy Kessabi**, Irish citizen, residing in Basel, Switzerland, of **Mr. Hans-Georg Brunner**, citizen of Uster, Switzerland, residing in Lausen, Switzerland, of **Mr. Renaud Beaudegnies**, Belgian citizen, residing in Movelier, Switzerland, of **Ms. Laura Quaranta**, Italian citizen, residing in Basel, Switzerland, of **Mr. Fredrik Cederbaum**, Swedish citizen, residing in Hofstetten/SO, Switzerland, and of **Mr. Jayant D. Umarye**, Indian citizen, residing in Ponda, Goa, India.

The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 29th (twenty-ninth) day of March 2010 (two thousand and ten)

Leg.Prot.Nr. 156 /2010



APOSTILLE
(Hague Convention of October 5th, 1961)

1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)
This official document

2. is signed by lic. iur. K. Dobry

3. in his/her function as notary public

4. and certified by the seal of the above mentioned

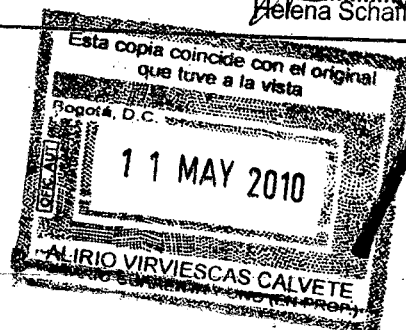
Certified

5. in Basel (Bâle) 6. on 29. März 2010

7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt

8. no. 2176/4232

9. Seal/stamp: 10. Signature: [Signature]
Helena Schaffner



TRADUCCION OFICIAL No. 108-10, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL, HOY MAYO 5, 2010, EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ D.C., REPUBLICA DE COLOMBIA.

DOCUMENTO DE CESIÓN (ESCRITO EN ESPAÑOL) DE SYNGENTA
PARTICIPATIONS AG

AUTENTICACION

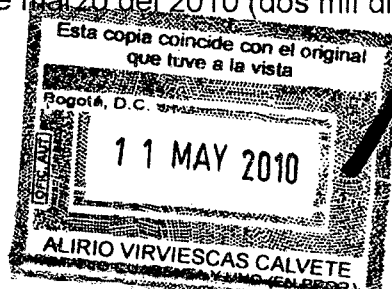
Yo, el suscrito Notario Público de Basel, Suiza, Dr. Roland M Muller, certifico por medio del presente la autenticidad de las firmas adjuntas al presente del Sr. Fiona Murphy kessabi, Ciudadano Irlandés, residente en Basel, Suiza. De Sr hans-Georg Brunner, ciudadano Uster, Suiza, residente en Lausen, Suiza, Sr Renaud Beaudegnies, ciudadano Belga, residente en Movelier, Suiza, Sr Laura Quaranta, Ciudadana Italiana, residente en Basel, Suiza, Sr Frederik Cederbaum, Ciudadano Sueco, residente en Hofstetten/SO, Suiza y Sr Jayant D Umarye, Ciudadano Indu, residente en Ponda, Goa, India

La autenticidad de las firmas fue establecida por medio de comparación.

BASEL, Suiza, este día 29 (veintinueve) de marzo del 2010 (dos mil diez)

Firmado

DR. M. MULLER



Fernando Cleuterio Latorre Mondono
Traductor / Interprete Oficial
Resol. No. 7839 Minjusticia 1991

NOTARIO

LEG. PROT. NR 156/2010

ADJUNTO AL DOCUMENTO SE ENCUENTRA

APOSTILLE

(CONVENCION DE LA HAYE DE 5 OCTOBRE 1961)

1. PAIS: SUIZA

ESTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: K DOBRY

3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO PUBLICO

4. Y CERTIFICADO POR EL SELLO DE: SEGÚN SE MENCIONA

CERTIFICADO

5. EN: BASEL (BALE)

6. EL DIA: MARZO 29, 2010

7. POR: EL CANCELLER DE ESTADO DEL CANTON DE BASEL-STADT

8. No. 2176/4232

9. SELLO/ESTAMPILLA

10. FIRMA

FIRMADO POR:

HELENA SCHAFENER



Sergio Eleuterio Salazar Mendoza
Traductor e Interpreté Oficial
Resol. No. 2739 Minjusticia 1991

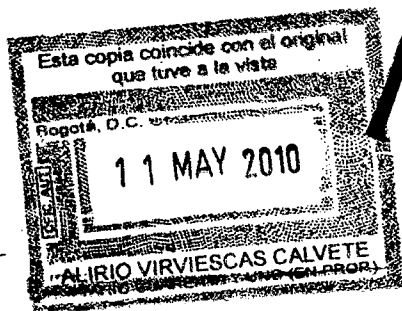
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2010 MAY 11 A 7:43

Jefe de Legación
BOGOTÁ D.C.

018078

Sergio J. J. J. J.
CIVIL
DOCUMENTOS
ASUNTO: SINDICATOS





2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO
Apoderado(a) y/o Representante de
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

REFERENCIA	Radicación No.	10 23979
	Solicitud internacional	PCT/EP2008/007191
	Fecha inicio fase nacional	05/04/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	12058
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

25 ENE. 2011

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (E)

jfernand